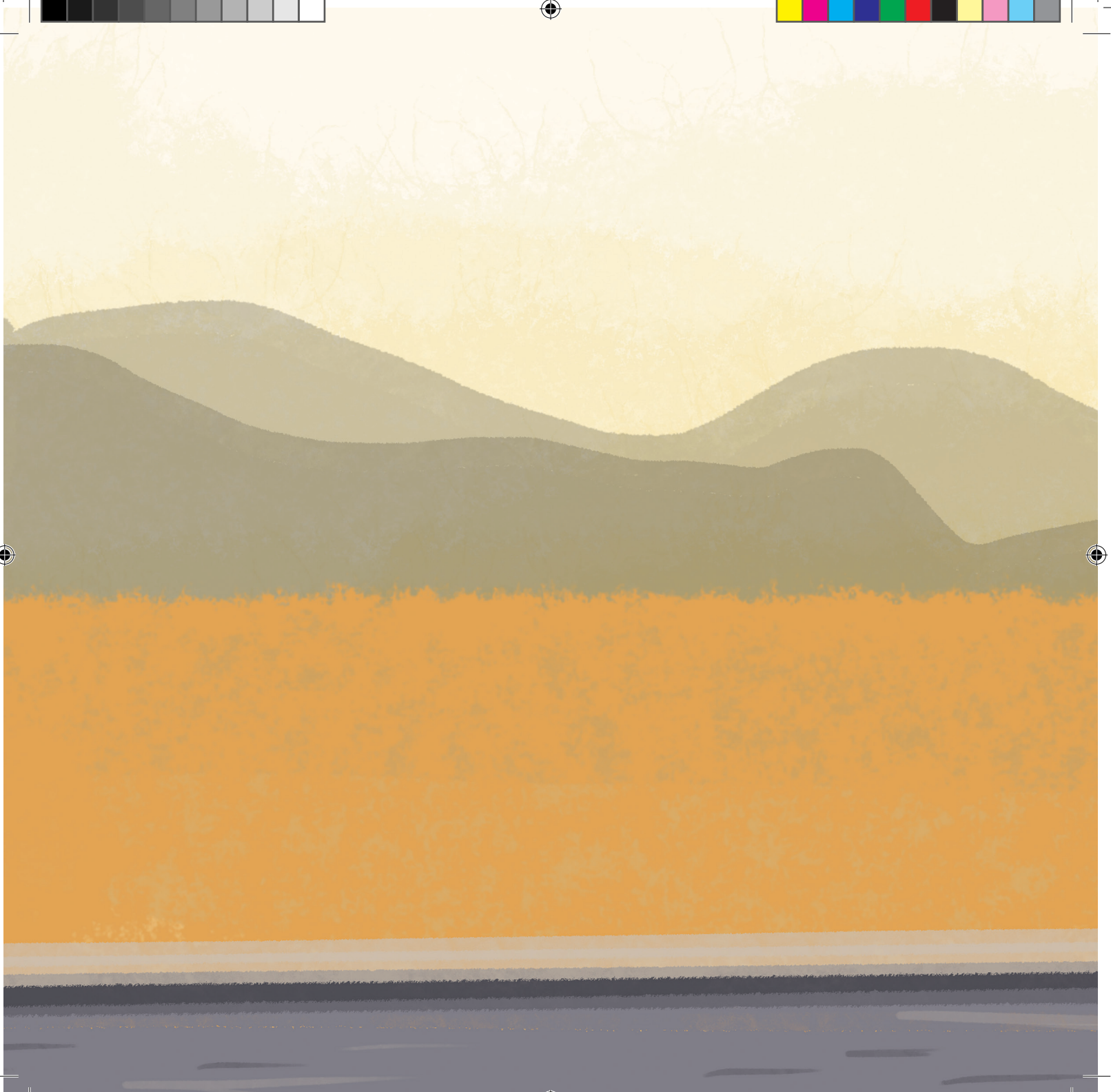




Izinto Ezibaluleke Kakhulu

Le ncwadi ngeka









Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit bookdash.org.

*Izinto Ezibaluleke Kakhulu
(The Things That Really Matter)*

Illustrated by Subi Bosa

Written by Refiloe Moahloli

Designed by Natalie Pierre-Eugene

Edited by Louis Greenberg

Translated by Nonkululeko Nhlapo

with the help of the Book Dash participants on 25 April 2020.

ISBN: 978-1-77623-131-7

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.





Izinto Ezibaluleke Kakhulu

Refiloe Moahloli
Natalie Pierre-Eugene
Subi Bosa







**Sinohambo
esizoluthatha. Ngibuza uMama
ukuthi ngipakishe ini.**

**“Izinto ezibaluleke kakhulu,”
kusho yena.**





Sima ku-*windmill* lapho esidle khona
isidlo sasekuseni.
Kunendawo yokudlala okumnandi
kakhulu ukudlala kuyona.





Ngikhohlwe ithoyizi lami.

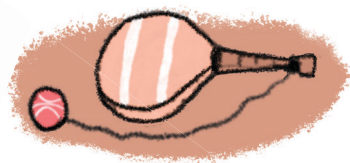






Ngiphatheke kabi emotweni,
kodwa uTando ujabulile.

‘Halala! Manje usuzokwazi ukudlala
nami!’ kusho yena.





Sima epulazini ukuze sibone izilwane. UTando ulokhu eqalaze njalo ufuna ukubona insephe.





Inkawu isibaleke nama-*headphone* akhe.







Usephatheke kabi
emotweni, kodwa mina ngijabulile.

‘Halala! Manje usuzokwazi ukucula
nami!’ usho mina.



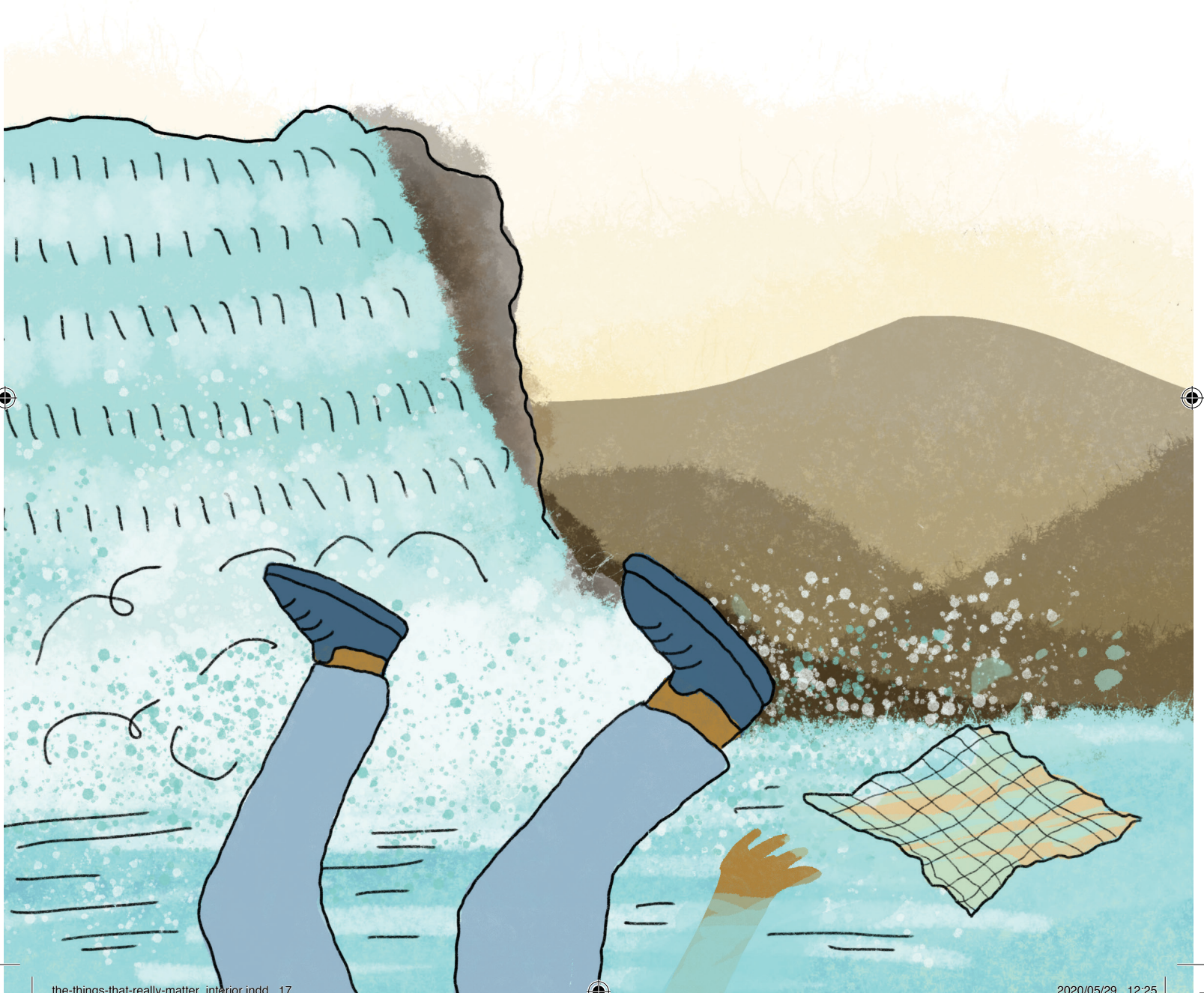


**Sima ngasempophomeni. Sithakase
kakhulu, siyadonsa siyadudula.**





UBaba uwele emanzini nebalazwe lakhe.

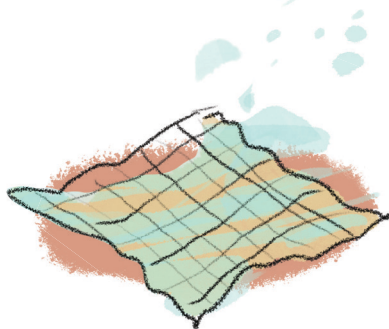






Usephatheke kabi
emotweni, kodwa uMama ujabulile.

‘Halala! Manje sengizokusiza uthole
indlela **yethu!**’ kusho yena.





Sima eduze komuntu odayisa emgwaqeni
ukuze sithenge ummbila.





UMama uyagoba ukhetha ummbila omuhle
kakhulu, kwavele kwawa izibuko zakhe zaphuka.







UMama usephatheke kabi
emotweni, kodwa uBaba ujabulile.

‘Halala! Manje sesizothola indlela yethu
sonke!’ kusho uBaba.



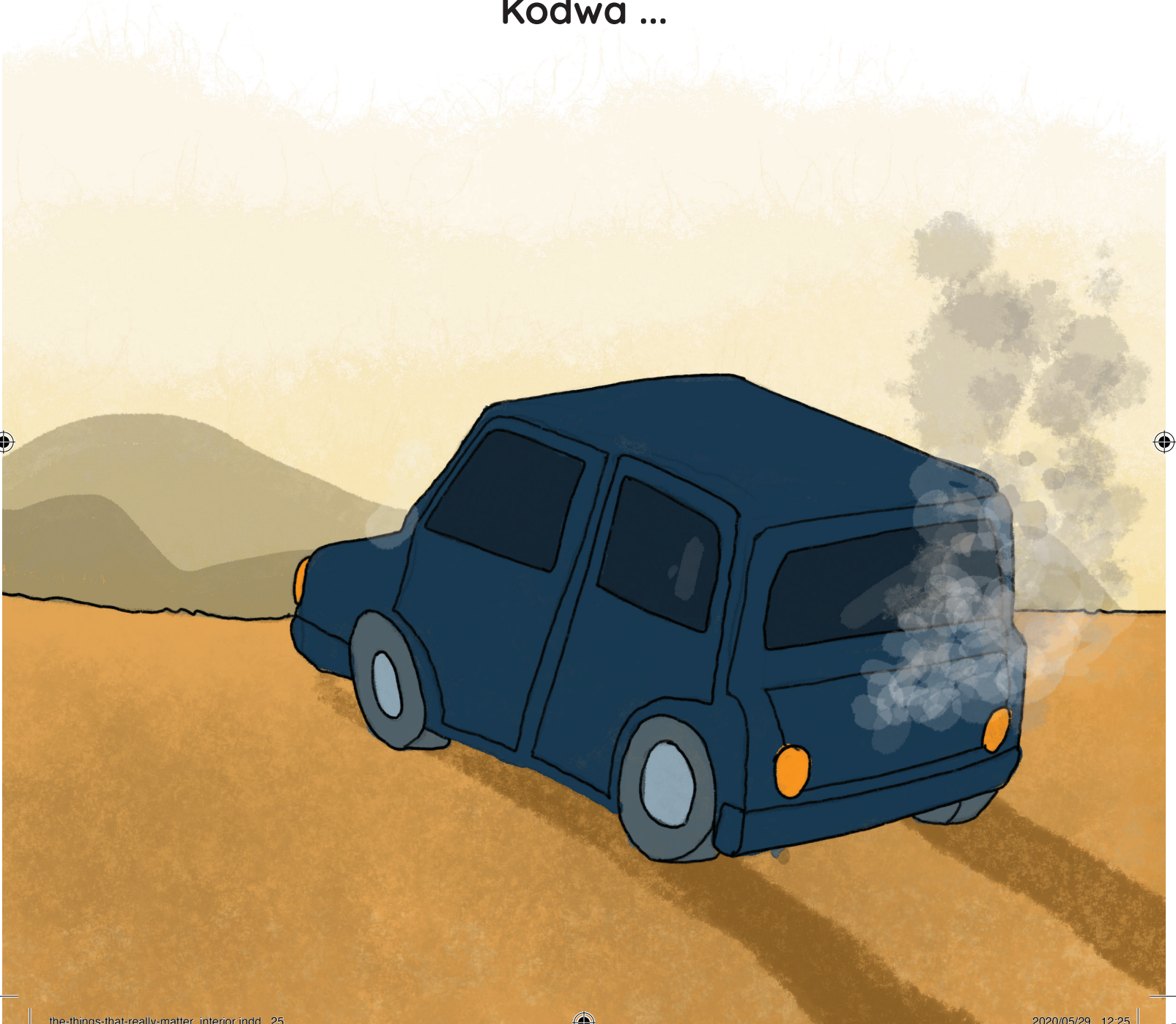


**Sima egqumeni lasemandulo ukuze sibone
kahle esigodini. UBaba wenza ihlaya ukuze
simamatheke njengoba sithatha isithombe.**





Kodwa ...







uma sesibuyela
emotweni, ayisadumi.

Wonke umuntu usevele
wayeka ukuhleka.

‘Ningakhathazeki ...’ kusho
uMama. ‘Singaqhubeka
nokuba nesikhathi esimnandi.
thina siyizo lezinto
ezibaluleke kakhulu.’







Futhi ngempela **saba**
nesikhathi esimnandi.

Sadlala futhi sacula futhi
sizicingela indlela
yethu sindawonye,

sidla nommbila omnandi.







